

二 7「耶和華上帝用地上的塵土造人（那人），將生氣吹在他鼻孔裡，他（那人）就成了有靈的活人（有生命的靈、活著的靈），名叫亞當（原文無）。」

這裡「造」人的「造」所用的字和創世記前面出現的兩個「造」（בָּרָא bara 和 עָשָׂה asa）都不一樣。這個「造」是由動詞字根 וַיַּצֵּר yacaer (yod-cadi-resh) 形成的動詞，加上一個反轉作用的連接詞「和」所組成。這個動詞的分析是 Paal 簡單主動、未完成式、第三人稱陽性單數。因反轉作用被翻譯為「他造了」，主詞是耶和華上帝，合譯為「耶和華上帝造了」。受詞是 אָדָם (ha-adam)，即「那人」，但中文聖經未譯出定冠詞。

「造」yacaer 這個動詞主要用於陶匠捏製器皿，在聖經的用法有以下幾種：

- 一、創造 賽四十三 7「就是凡稱為我名下的人，是我為自己的榮耀創造 bara 的，是我所作成 yacaer，所造作的 asa。」從這段經文也可以看見詩人把三個「造」字輪替使用。
- 二、立 賽三十七 26「你豈沒有聽見我早先所作的、古時所立的麼？」這裡也可以說是指遠古時期的創造。
- 三、定 詩七十四 17「夏天和冬天是你所定的。」這裡也可以說是指遠古時期的創造。
- 四、製造 賽四十四 10「誰製造神像，鑄造無益的偶像。」
- 五、謀定 賽四十六 11「我已謀定，也必作成。」

yacaer 這個字，他的主動分詞 וַיַּצֵּר (yoceer) 可以當作名詞指「窯匠」。在聖經多次使用。

二 7「耶和華上帝用地上的塵土造人...」

二 19「耶和華上帝用土所造成的野地各樣走獸、和空中各樣飛鳥...」也使用 yacaer 這個動詞。「塵土」指的不是地上的灰塵，乃是硬地表層鬆動的沙土，是很乾淨的。

上帝用塵土造的是人和動物肉身的部分，肉身的所有化學物質都是泥土中有的物質。傳十二 7「塵土仍歸於地，靈仍歸於賜靈的上帝」其中的「塵土」指的就是人的肉身。希伯來人是由「靈、肉」合成的整體，他們並沒有把人分為「靈、魂、體」三部分。新約聖經的作者用到「靈、魂、體」只是對希臘文化下的讀者所說的，因為希臘文化認為人是分「靈、魂、體」三部分。

人要記得自己的肉身不過是塵土，就可以想開許多世上的事。我住處附近有位獨居老人才兩三天沒有見到，就被發現早就去世了，屍體在炎熱的天氣下已經腐爛。我想，我也是一塊腐爛的肉而已，人生轉眼就過去，如何讓有限的餘生活得更有意義才是重點。上帝用塵土造我們，要我們不要看重肉身的生命，乃要看重靈的生命，肉身是會消逝歸於土，是暫時的，但靈是會永活在另一個世界，是永遠的。